

BỘ TÀI CHÍNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 7618 /BTC-ĐT

V/v báo cáo thanh toán vốn trái phiếu
Chính phủ niên độ ngân sách năm 2013.

Hà Nội, ngày 09 tháng 6 năm 2014

Kính gửi: - Các Bộ: Giao thông Vận tải, Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, Y tế, Giáo dục và Đào tạo, Quốc phòng, Công an;
- Ngân hàng Phát triển Việt Nam;
- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Để có căn cứ thực hiện công tác quyết toán niên độ ngân sách nhà nước năm 2013 và làm việc với 02 Đoàn kiểm toán Nhà nước: (1) Kiểm toán quyết toán niên độ ngân sách Nhà nước năm 2013, (2) Kiểm toán chuyên đề phát hành, quản lý và sử dụng vốn trái phiếu Chính phủ năm 2013 (làm việc đợt II tại Bộ Tài chính từ ngày 25/9 -25/11/2014); Bộ Tài chính đề nghị các Bộ: Giao thông Vận tải, Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, Y tế, Giáo dục và Đào tạo, Quốc phòng, Công an, Ngân hàng phát triển Việt Nam và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thực hiện báo cáo theo các nội dung sau:

1. Về nội dung và biểu mẫu báo cáo:

1.1. Đối với các dự án thuộc lĩnh vực giao thông, thủy lợi, y tế, giáo dục và kỹ túc xá sinh viên: Đề nghị các Bộ, địa phương thực hiện theo quy định và hướng dẫn của Bộ Tài chính tại Thông tư số 210/2010/TT-BTC ngày 20/12/2010 quy định việc quyết toán vốn đầu tư xây dựng cơ bản thuộc nguồn vốn ngân sách nhà nước theo niên độ ngân sách hàng năm (biểu mẫu số 03/CQTH và số 04/CQTH) và hướng dẫn của Bộ Tài chính tại văn bản số 6549/BTC-ĐT ngày 16/5/2012 của Bộ Tài chính về việc báo cáo thanh toán vốn trái phiếu Chính phủ niên độ ngân sách năm 2012.

1.2. Đối với dự án di dân tái định cư dự án thủy điện Sơn La đề nghị Ngân hàng Phát triển Việt Nam báo cáo quyết toán vốn đầu tư theo:

- Thông tư số 138/2007/TT-BTC ngày 29/11/2007 và Thông tư số 159/2011/TT-BTC ngày 16/11/2011 sửa đổi, bổ sung một số quy định tại Thông tư số 138/2007/TT-BTC ngày 29/11/2007 của Bộ Tài chính hướng dẫn quản lý, thanh toán, quyết toán vốn đầu tư bồi thường, hỗ trợ và tái định cư dự án thủy điện Sơn La.

- Thông tư số 210/2010/TT-BTC ngày 20/12/2010 (biểu mẫu số 03/CQTH và số 04/CQTH) và hướng dẫn của Bộ Tài chính tại văn bản số 6549/BTC-ĐT ngày 16/5/2012 chi tiết các địa phương Sơn La, Điện Biên, Lai Châu (không chi tiết đến từng dự án).

2. Đối với các dự án của địa phương trong năm có điều chỉnh kế hoạch vốn so với kế hoạch vốn đã phân bổ đầu năm, ngoài tổng hợp báo cáo theo Thông tư số 210/2010/TT-BTC ngày 20/12/2010 và văn bản số 6549/BTC-ĐT ngày 16/5/2012 của Bộ Tài chính, đề nghị các đơn vị tổng hợp riêng theo biểu mẫu gửi kèm để có căn cứ tổng hợp, theo dõi.

3. Đề nghị Thủ trưởng các Bộ: Giao thông Vận tải, Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, Y tế, Giáo dục và Đào tạo, Quốc phòng, Công an, Tổng giám đốc Ngân hàng phát triển Việt Nam và Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chỉ đạo các chủ đầu tư rà soát, đối chiếu với Kho bạc Nhà nước, Ngân hàng phát triển nơi kiểm soát thanh toán về số liệu thanh toán vốn trái phiếu Chính phủ kế hoạch năm 2013, gửi báo cáo thanh toán vốn trái phiếu Chính phủ niên độ năm 2013 về Bộ, Ngân hàng phát triển Việt Nam, Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tổng hợp gửi Bộ Tài chính **trước ngày 15/9/2014** (gửi bản mềm qua hòm thư điện tử theo địa chỉ email: dautu@mof.gov.vn, các dự án quản lý theo quy chế bảo mật của Bộ Quốc phòng và Bộ Công an không phải gửi qua thư điện tử).

Bộ Tài chính có ý kiến đề các Bộ, Ngân hàng Phát triển Việt Nam và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương biết và phối hợp thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Sở Tài chính, Kho bạc Nhà nước các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Vụ NSNN, Vụ I, KBNN;
- Lưu: VT, Vụ ĐT(2/0).

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỦ TRƯỞNG**



Trần Văn Hiếu

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH BÌNH ĐỊNH**

SAO Y BẢN CHÍNH

Số: 995/ SY-UBND

Bình Định, ngày 18 tháng 6 năm 2014

Nơi nhận:

- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Sở Tài chính;
- Sở Kế hoạch và Đầu tư;
- CVP, K17;
- Lưu: VT (08b).

**TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ VĂN PHÒNG**



Thái Bình

Nguyễn Thái Bình

Ủy ban nhân dân cấp tỉnh

**Báo cáo tình hình điều chỉnh kế hoạch vốn ĐTXD nguồn vốn
trái phiếu Chính phủ niên độ ngân sách năm 2013**

Đơn vị: triệu đồng

ST T	Tên dự án	Kế hoạch vốn đầu tư giao đầu năm 2013	Kế hoạch vốn đầu tư điều chỉnh năm 2013	Căn cứ điều chỉnh của cấp có thẩm quyền (Thủ tướng Chính phủ, Bộ KH&ĐT)	Số, ký hiệu quyết định điều chỉnh
TỔNG SỐ					
1	Ngành, lĩnh vực giao thông				
	Dự án				
	Dự án ...				
2	Ngành, lĩnh vực thủy lợi				
	Dự án				
	Dự án ...				
3	Ngành, lĩnh vực y tế				
	Dự án				
	Dự án ...				
4	Ngành, lĩnh vực kiên cố hóa và nhà ở công vụ				
	Dự án				
	Dự án ...				
5	Ngành, lĩnh vực ký túc xá				
	Dự án				
	Dự án ...				
6	Dự án di dân tái định cư thủy điện Sơn La				
	Tỉnh Sơn La				
	Tỉnh Lai Châu				
	Tỉnh Điện Biên				

Người lập biểu
(Ký, họ, tên)

..., ngày tháng năm 20...
Thủ trưởng cơ quan (ký, đóng dấu)